

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CORDOBA
FACULTAD DE FILOSOFIA Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACION
CICLO BÁSICO**

**TALLER: “PROCESOS DE APROPIACION DE CULTURA ESCRITA EN
JOVENES Y ADULTOS”**

Docente responsable:

Dra. María del Carmen Lorenzatti

Prof. Adscrita

Prof. Luciana Barrios

FUNDAMENTACION:

El taller es un espacio curricular que aborda la problemática de la alfabetización de jóvenes y adultos y pertenece al Ciclo Básico de la Carrera de Ciencias de la Educación. Se ofrece la posibilidad de cursar este espacio a otros estudiantes universitarios y a estudiantes y profesores de los Institutos de Formación Docente interesados por esta temática.

Se trata de ofrecer herramientas teórico-metodológicas que permitan comprender que los procesos de apropiación de la cultura escrita remiten a actividades desarrolladas en contextos específicos, vinculadas con otros contextos sociales y que se encuentran permeados por relaciones de poder. Cobra importancia en la perspectiva adoptada el **papel del contexto en los procesos de aprendizaje** y permite repensar **qué es alfabetizar, cuál es el papel del lenguaje (oral y escrito)** en la educación de adultos y cómo fomentar su desarrollo a través de **experiencias comunicativas**. Aprender a leer y a escribir es **aprender a participar**, es apropiarse de cómo y cuándo se usan la lectura y la escritura, **para qué y para quién**. (Kalman, 2004)

Según Freire (1971), el proceso de alfabetización **implica dos contextos interrelacionados**. Uno de ellos es el de auténtico diálogo entre alumnos y educadores, otro es, el contexto real y concreto de los hechos, la realidad social en la cual el hombre existe. Freire plantea que el proceso de alfabetización es **acción cultural para la libertad**, es un acto de conocimiento donde el alumno asume el papel de sujeto del conocimiento.

Se analizará la dimensión política de la educación popular y la educación de jóvenes y adultos. Introducimos la mirada histórica para comprender la conformación de esta modalidad y la emergencia de los Programas de Alfabetización en nuestro país. Se enfatizará el análisis sobre cuestiones socio-pedagógicas contextualizadas en la arena institucional y en las decisiones políticas.

OBJETIVOS:

- Conceptualizar diferentes perspectivas teóricas que aborden la problemática de alfabetización, educación popular y educación básica de jóvenes y adultos.
- Analizar la dimensión política de los programas y propuestas de alfabetización en Argentina y América Latina.
- Identificar y analizar las dimensiones de la intervención pedagógica en este campo socioeducativo.
- Reconocer la complejidad de la problemática de la práctica docente con jóvenes y adultos.

NUCLEOS CONCEPTUALES

1. La educación popular y la educación de jóvenes y adultos responden a enfoques y tradiciones teóricas diferentes. Se hace necesario analizar los marcos políticos y pedagógicos que sustentan estas prácticas educativas.
2. Los debates actuales sobre alfabetización giran en torno a la conceptualización de la lengua escrita como práctica social y el reconocimiento del lugar del contexto en los procesos de conocimiento. Desde el punto de vista de alfabetización crítica Freire considera que alfabetizandos y alfabetizadores son sujetos cognoscentes que no están apenas en el mundo sino con él y traban una relación dialógica en torno al objeto de conocimiento que es su realidad circundante. Desde el enfoque de los Nuevos Estudios de Literacidad, Judith Kalman sostiene que la alfabetización es una práctica social y construye las categorías de disponibilidad y acceso para profundizar el análisis sobre los procesos de apropiación de la cultura escrita. Literacidad alude no sólo a los textos sino a sus dimensiones históricas, sus espacios de uso, sus formas, sus interpretaciones y, sobre todo, la ubicación de la escritura en cuanto uso del lenguaje en un tejido social que es mejor comprendida en un contexto cultural específico. Esta perspectiva teórica alcanza también lo referido a las cuestiones matemáticas y se conoce como numeracidad. ¿Cuáles son los aspectos centrales de las propuestas? Análisis de las propuestas de alfabetización que se están desarrollando en Argentina.
3. La heterogeneidad de los grupos de estudiantes que asisten a espacios educativos de jóvenes y adultos y la formación docente en la modalidad plantean desafíos interesantes a la hora de organizar una propuesta e enseñanza. ¿Cómo se estructura una propuesta pedagógica enmarcada en proyectos sociales más amplios, en organizaciones sociales, en instituciones escolares? ¿cómo se analizan los diferentes modos de apropiación de la literacidad en un espacio de alfabetización?

METODOLOGIA DE TRABAJO

El taller contempla clases teórico-prácticas donde se trabajará con películas y materiales de distintos programas de alfabetización (cartillas, videos). Se realizarán observaciones en experiencias que se estén desarrollando. Se trata de generar un espacio de discusión y reflexión grupal, donde se pongan en juego los saberes que cada estudiante trae en relación lo que implica leer y escribir en una sociedad letrada.

Se estima que las tareas de análisis de contexto y la inserción en las instituciones comenzarán a partir de la primera quincena del mes de junio.

EVALUACION:

La evaluación operará en forma permanente considerando la participación de los estudiantes en cuanto a la pertinencia de los aportes, la lectura crítica de los materiales y la continua reflexión sobre la realidad socio-educativa.

La acreditación se realizará a partir de trabajos prácticos, la entrega de documentación requerida a partir de las observaciones y la presentación de un trabajo final.

Las condiciones de promoción del curso son las siguientes: asistir al 80% de las clases, aprobar trabajo práctico y parcial.

REQUISITOS PARA LA PROMOCION.

Asistencia al 80% de las clases teórico-prácticas y el trabajo en terreno. Deberán aprobar con 7 (siete) puntos.

DISTRIBUCION HORARIA Y DIAS

Se desarrollarán clases los días miércoles de 16 a 20 hs. a partir del 23 de marzo de 2011. Se requiere horas adicionales para la observación que realizarán los estudiantes en centros educativos de jóvenes y adultos.

BIBLIOGRAFIA

Ávila, A., Waldegg G. (1997) *Hacia una redefinición de las matemáticas en la educación básica de adultos* – Instituto Nacional para la educación de los adultos. INEA. México.

Ávila, A. (2003b). Cálculo escrito y pérdida de significación. *Decisio. Saberes para la acción en educación de adultos*, No. 4 Primavera, Pátzcuaro (México): CREFAL (pp. 22-26). Disponible en: www.crefal.edu.mx (publicaciones en línea / revista Decisio).

Barton D. y Hamilton M. (1998) La literacidad entendida como práctica social. En *Escritura y sociedad. Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas*. (2004) Zavala

V., Niño-Murcia M. y Ames, P. Editoras. Red para el desarrollo de las ciencias sociales en el Perú.

Farr, M. (2009) Ideologías de la alfabetización: prácticas locales y definiciones culturales. En *Lectura, escritura y matemáticas como prácticas sociales. Diálogos con América Latina*. Judith Kalman y Brian V. Street (coordinadores) Siglo XXI Editores y Crefal. México.

Finnegan F. (2009) Educación Popular y Educación de Jóvenes y Adultos: Algunas reflexiones sobre un diálogo complejo entre tradiciones diversas. Ponencia presentada en el En “*II Seminario Internacional de Alfabetización en el Siglo XXI*”, Fundación Santillana Editor. Buenos Aires. En prensa.

Fuenlabrada, I. y Delprato, Ma.F. (2009). “Prácticas matemáticas en organizaciones productivas de mujeres con baja escolaridad: construir una mirada que cimiente propuestas de enseñanza”. En *Lectura, escritura y matemáticas como prácticas sociales. Diálogos con América Latina*. Judith Kalman y Brian V. Street (coordinadores) Siglo XXI Editores y Crefal. México. Pp 242 a 261.

Freire, P. (1975) *Acción cultural para la libertad*, De. Tierra Nueva.

_____ (1994) *Cartas a quien pretende enseñar*. Siglo XXI Editores. México.

_____ (1996) *Pedagogía da autonomia. Saberes necessários á prática educativa*. Coleção leitura. Paz e Terra San Pablo.

_____ (1994) La importancia de leer: En Alfabetización. La lectura de la palabra y lectura de la realidad, Barcelona, Centro de Publicaciones del M.E.C. y Ediciones Paidós Ibérica, S.A.

Kalman, J. (2008) Discusiones conceptuales en el campo de la cultura escrita. En *Revista Iberoamericana de Educación*. Número 46. Enero – Abril. Pag. 107-134

_____ (2004) “*Saber lo que es la letra. Una experiencia de lectoescritura con mujeres de Mixquic*”. SEP (Secretaría Educación Pública), UNESCO, Siglo Veintiuno editores, México.

Lorenzatti M. del C. (2005) “*Saberes y conocimiento acerca de la cultura escrita: un trabajo con maestros de jóvenes y adultos*”. Ferreyra Editor. Cap. 1, 2 y 4. Córdoba

_____ (2009) “*Conocimientos, prácticas sociales y usos escolares de cultura escrita en adultos de baja escolaridad*”. Tesis doctoral. Capítulo 4. Pág. 151- 210

Pisa Cortes, W. (2011) “*Prácticas de cultura escrita en un centro de salud*” Tesis que para obtener el grado de Maestra en Ciencias en la Especialidad de Investigaciones Educativas. (DIE/CINVESTAV) México.

Postigo, C. (2010) “*El centro de alfabetización de adultos del barrio El Ceibalo: un espacio de construcción colectiva para la cultura escrita*”, Tesis para obtener el grado de Magister en Investigación Educativa con Orientación Socioantropológica, Centro de Estudios Avanzados, UNC

Saleme, M. (1997) El conocimiento del mundo adulto en *Decires*, Narvaja Editor, Córdoba.

Scribner S. y Cole, M (2001) Desempaquetando la literacidad. En *Escritura y sociedad. Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas*. (2004) Zavala V., Niño-Murcia M. y Ames, P. Editoras. Red para el desarrollo de las ciencias sociales en el Perú.

Street B. (1993) Los nuevos estudios de literacidad. En *Escritura y sociedad. Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas*. (2004) Zavala V., Niño-Murcia M. y Ames, P. Editoras. Red para el desarrollo de las ciencias sociales en el Perú.

“PROCESOS DE APROPIACION DE CULTURA ESCRITA EN JOVENES Y ADULTOS”

CRONOGRAMA DE TRABAJO

AÑO 2011

PRIMER ENCUENTRO: 23 de marzo de 2010

1. Presentación del programa y asistentes
2. Nuevos enfoques sobre alfabetización: “Literacidad”
3. Lecturas para el próximo encuentro:
 - Florencia Finnegan. (2009) Educación Popular y Educación de Jóvenes y Adultos: Algunas reflexiones sobre un diálogo complejo entre tradiciones diversas. Ponencia presentada en el En “*II Seminario Internacional de Alfabetización en el Siglo XXI*”, Fundación Santillana Editor. Buenos Aires. En prensa.

SEGUNDO ENCUENTRO: 30 de marzo de 2011

Dimensión política: Educación Popular y Educación de Jóvenes y Adultos.

Lecturas para el próximo encuentro:

- Freire P. *Acción cultura para la libertad*. De tierra Nueva. 1975. Capítulos 2 y 3.
- Freire P. *Educación como práctica de la libertad*. Buenos Aires, Editorial Siglo XXI, 1974.
- _____ La importancia de leer: En Alfabetización. La lectura de la palabra y lectura de la realidad, Barcelona, Centro de Publicaciones del M.E.C. y Ediciones Paidós Ibérica, S.A.
- _____ Heller, A. *Sociología de la vida cotidiana*. Capitulo 1. Editorial Península. Barcelona. España.

TERCER ENCUENTRO: 6 de abril de 2011

Sujeto/s y educación en el contexto comunitario.

Lectura para el próximo encuentro:

Kalman, Judith (2008) Discusiones conceptuales en el campo de la cultura escrita. En *Revista Iberoamericana de Educación*. Número 46. Enero – Abril. Pag. 107-134

Street B. (1993) Los nuevos estudios de literacidad. En *Escritura y sociedad. Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas*. (2004) Zavala V., Niño-Murcia M. y Ames, P. Editoras. Red para el desarrollo de las ciencias sociales en el Perú.

CUARTO ENCUENTRO: 13 de abril de 2010

Procesos de literacidad de jóvenes y adultos.

Lecturas para el próximo encuentro:

Farr, M. (2009) Ideologías de la alfabetización: prácticas locales y definiciones culturales. En *Lectura, escritura y matemáticas como prácticas sociales. Diálogos con América Latina*. Judith Kalman y Brian V. Street (coordinadores) Siglo XXI Editores y Crefal. México.

QUINTO ENCUENTRO: 20 de abril de 2011

Alfabetización y cultura escrita de jóvenes y adultos.

Lectura para el próximo encuentro. Distribuir en grupos de trabajo para su exposición.

Barton D. y Hamilton M. (1998) La literacidad entendida como práctica social. En *Escritura y sociedad. Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas*. (2004) Zavala V., Niño-Murcia M. y Ames, P. Editoras. Red para el desarrollo de las ciencias sociales en el Perú.

Scribner S. y Cole, M (2001) Desempaquetando la literacidad. En *Escritura y sociedad. Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas*. (2004) Zavala V., Niño-Murcia M. y Ames, P. Editoras. Red para el desarrollo de las ciencias sociales en el Perú.

Pisa Cortes, W. (2011) *“Prácticas de cultura escrita en un centro de salud”* Tesis que para obtener el grado de Maestra en Ciencias en la Especialidad de Investigaciones Educativas. (DIE/CINVESTAV) México.

Postigo, C. (2010) *“ El centro de alfabetización de adultos del barrio El Ceibalo: un espacio de construcción colectiva para la cultura escrita”*, Tesis para obtener el grado de Magister en Investigación Educativa con Orientación Socioantropológica, Centro de Estudios Avanzados, UNC.

Lorenzatti, M. del C. (2009) *“Conocimientos, prácticas sociales y usos escolares de cultura escrita en adultos de baja escolaridad”*. Capítulo 3. Tesis Doctoral. UNC.

SEXTO ENCUENTRO: 4 de mayo de 2011

Trabajo Práctico

Lecturas para el próximo encuentro

Lorenzatti, M. del Carmen (2009) “*Conocimientos, prácticas sociales y usos escolares de cultura escrita en adultos de baja escolaridad*”. Tesis doctoral. Capítulo 4. Pp. 151- 210

Kalman, Judith (2004) “*Saber lo que es la letra. Una experiencia de lectoescritura con mujeres de Mixquic*”. SEP. Siglo XXI. México. Capítulo: El taller.

SEPTIMO ENCUENTRO: 11 de mayo

Cultura escrita en contexto. Multimodalidad

Para el próximo encuentro: relevar información sobre los planes de alfabetización vigentes en Argentina y en Córdoba

OCTAVO ENCUENTRO: 18 de mayo

Propuestas de Alfabetización de jóvenes y adultos. Debate sobre las perspectivas teóricas. Programa Nacional de Alfabetización y Educación Básica “Encuentro” y “Yo Sí Puedo”.

Lecturas para el próximo encuentro:

Ávila, A., Waldegg G. (1997) *Hacia una redefinición de las matemáticas en la educación básica de adultos* – Instituto Nacional para la educación de los adultos. INEA. México.

Ávila, A. (2003b). Cálculo escrito y pérdida de significación. *Decisio. Saberes para la acción en educación de adultos*, No. 4 Primavera, Pátzcuaro (México): CREFAL (pp. 22-26). Disponible en: www.crefal.edu.mx (publicaciones en línea / revista Decisio).

Fuenlabrada, I. y Delprato, Ma.F. (2009). “Prácticas matemáticas en organizaciones productivas de mujeres con baja escolaridad: construir una mirada que cimiente propuestas de enseñanza”. En *Lectura, escritura y matemáticas como prácticas sociales. Diálogos con América Latina*. Judith Kalman y Brian V. Street (coordinadores) Siglo XXI Editores y Crefal. México. Pp 242 a 261.

NOVENO ENCUENTRO: 1 de junio de 2011

Numeracidad

OBSERVACIONES EN TERRENO:

Trabajo con las guías de relevamiento de recursos escritos en los barrios donde funcionan los centros de alfabetización donde los estudiantes realizarán las observaciones. Se destinará el período del 2 de junio al 14 de junio para realizar

observaciones en terreno, trabajar con la guía para hacer el relevamiento de recursos escritos en el barrio y la escuela observada.

NOVENO ENCUENTRO: 15 de junio de 2011

Presentación grupal de los relevamientos y análisis de los datos recabados.

DÉCIMO ENCUENTRO: 22 y 29 de junio de 2010

Análisis de la información recabada en las observaciones, integración y evaluación final del Seminario.